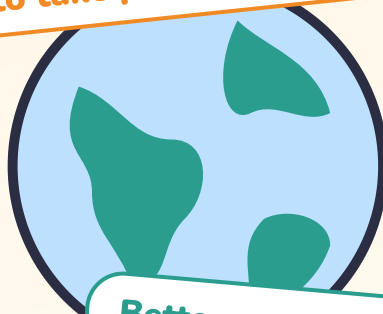


Is it OK to take pictures here?



Better not to, just to be safe.

マナーとタブー

世界のマナーを知って、気持ちよく過ごそう



この教材の使い方

1

声に出して読む

英語は、口に出した回数だけ身につきます。キーフレーズは3回ずつ声に出しましょう。

2

カタカナはヒント

読み方のカタカナは目安です。できれば音声や動画で本物の発音も聞いてみましょう。

3

「やってみよう」は書いて話す

答えは30ページにあります。まちがえても大丈夫。まちがいは上達の近道です。



Ken (ケン)

日本の中学生。英語で友だちをつくりたい。



Emma (エマ)

カナダから来た留学生。日本語を勉強中。

もくじ

マナーのきほん	3～5
文化とタブー	6～9
気づかいと伝え方	10～12
型で広げる	13～14
たずね方と伝え方	15～16
クイズと穴うめ	17～18
実践してみよう	19～20
復習と総合練習	21～22
音と耳のトレーニング	23～26
応用と実践	27～28
まとめ	29～30

マナーの英語

マナーを話すことばを、まず知っておきましょう。

海外では、日本とちがうマナーやタブーに出会うことがあります。**manner**（マナー）と**taboo**（タブー）を英語で理解しておくと、失礼を防げます。

「していいこと」「してはいけないこと」を、やさしくたずねたり伝えたりすることばを学びましょう。



manner

マナー

マナー

custom

カスタム

習わし

polite

ポライト

礼儀正しい

rude

ルード

失礼な

ポイント

- **polite** の反対は **rude**。どちらもマナーを話すときによく使う形容詞です。
- 国によってマナーはちがうので、「まちがい」ではなく「ちがい」として考えましょう。

やってみよう

1. 「マナー」「習わし」「礼儀正しい」を英語で書こう。 _____
2. あなたが知っている海外のマナーを1つ書こう。

書いて覚えよう

やっていいこと・悪いこと

してよいこと・悪いことを、たずねてみよう。

Is it OK to touch this?

イズ イット オウケイ トゥ タッチ ジス

これにさわってもいいですか？

Is it rude to ask that?

イズ イット ルード トゥ アスク ザット

それを聞くのは失礼ですか？



Ken

Is it OK to take off my shoes here?

ここでくつをぬいてもいい？

Emma

Yes, it's fine. Actually, it's expected.

うん、大丈夫。というか、そうするのが普通よ。



ポイント

- Is it OK to ~? は、してよいかたずねるときの便利な形です。
- expected（当然のこと）を使うと、「むしろそうするべき」というニュアンスになります。

やってみよう

1. 「これにさわってもいいですか？」 _____
2. 「それを聞くのは失礼ですか？」 _____

書いて覚えよう

Do's and Don'ts

してよいこと・悪いことを、まとめて伝えよう。

Do take off your shoes.

ドゥー テイク オフ ユア シューズ

くつをぬいでください

Don't point at people.

ドント ポイント アット ピープル

人を指さないでください

Emma

What are the Do's and Don'ts here?

ここでのマナー、いいこと悪いことは何？



Ken

Do take off your shoes. Don't point at people with your finger.

くつはぬいでね。人を指で指さないでね。

ポイント

- Do's and Don'ts (してよいこと・してはいけないこと) は、旅行ガイドでよく使われる表現です。
- Do/Don't で始める文は、短く覚えやすいルールの伝え方です。

やってみよう

1. 「くつをぬいでください」 Do _____
2. 「人を指さないでください」 Don't _____

書いて覚えよう

靴を脱ぐ文化

くつをぬぐ文化について、説明しよう。

We take off our shoes before entering.

ウィー テイク オフ アワ シューズ ビフォー エンタリング

入る前にくつをぬぎます

Please leave your shoes here.

プリーズ リーヴ ユア シューズ ヒア

くつはここに置いてください



Ken

Please leave your shoes here before you enter.

入る前に、くつはここに置いてね。

Emma

Got it. Should I wear these slippers?

わかった。このスリッパをはけばいい？



Ken

Yes, please.

うん、お願い。

ポイント

- **before entering**（入る前に）のように、-ing 形は「～する前に」という文でよく使われます。
- スリッパを案内するときは、**Please wear these slippers.** が便利です。

やってみよう

1. 「入る前にくつをぬぎます」 _____
2. 「くつはここに置いてください」 _____

書いて覚えよう

チップの習慣

チップの文化について、たずねたり説明したりしよう。

Do we need to tip here?

ドゥー ウィー ニード トゥ ティップ ヒア

ここではチップは必要ですか？

Tipping is not common in Japan.

ティッピング イズ ナット カモン イン ジャパン

日本ではチップの習慣はあまりありません



Ken

No, tipping is not common in Japan. The service charge is already included.

いや、日本ではチップの習慣はあまりないんだ。サービス料はもう含まれているよ。

Emma

Do we need to tip here?

ここではチップが必要？



ポイント

- 国によってチップの習慣は大きくちがいます。旅行前に確かめると安心です。
- **included**（含まれている）は、料金の説明でよく使う単語です。

やってみよう

1. 「ここではチップは必要ですか？」 _____
2. 日本のチップの習慣を、1文で説明しよう。

書いて覚えよう

食事のマナー

食事の場でのマナーを、英語で確認しよう。

Is it OK to slurp noodles here?

イズ イット オウケイ トゥ スラップ ノードルズ ヒア
めんを音を立てて食べてもいいですか？

We usually say 'itadakimasu' before eating.

ウィー ユージュアリー セイ イタダキマス ビフォー イーティン
グ
食べる前に『いただきます』と言います



Ken

In Japan, it's OK to slurp your noodles.

日本では、めんを音を立てて食べても大丈夫なんだ。

Emma

Really? Where I'm from, that would be considered rude.

本当？わたしの国では、失礼だと思われるかも。



Ken

Interesting! It shows different table manners.

おもしろいね！食事のマナーのちがいがわかるね。

ポイント

- slurp（音を立ててすすする）は、めんの食べ方を説明するときによく使う動詞です。
- would be considered ～（～だと思われるだろう）で、相手の国での見方をやわらかく伝えられます。

やってみよう

1. 「めんを音を立てて食べてもいいですか？」 _____
2. あなたの家の食事のマナーを1つ、英語で書こう。

書いて覚えよう

写真撮影の可否

写真を撮っていいか、ていねいに確かめよう。

Is it OK to take a picture here?

イズ イット オウケイ トゥ テイク ア ピクチャー ヒア

ここで写真を撮ってもいいですか？

Photography is not allowed inside.

フォトグラフィー イズ ナット アラウド インサイド

中では写真撮影は禁止されています



Ken

Better not to. Photography is not allowed inside the temple.

やめておいたほうがいいよ。お寺の中は撮影禁止なんだ。

Emma

Is it OK to take a picture here?

ここで写真を撮ってもいい？



ポイント

- **allowed**（許可されている）と **not allowed**（禁止されている）は、決まりを伝える基本の表現です。
- 確信がないときは、まず **Is it OK to ~?** で確認するのが安全です。

やってみよう

1. 「ここで写真を撮ってもいいですか？」 _____
2. 「中では写真撮影は禁止されています」 _____

書いて覚えよう

宗教のタブー

宗教に関するタブーに、気を配ろう。

Is there anything I should avoid?

イズ ゼア エニシング アイ シュッド アヴォイド

何か避けたほうがいいことはありますか？

Some places are considered sacred.

サム プレイシズ アー コンシダード セイクリド

神聖な場所とされているところもあります



Ken

Some places here are considered sacred. Please be quiet and respectful.

ここには神聖な場所もあるんだ。静かに、敬意をもって過ごしてね。

Emma

Thank you for telling me. Is there anything I should avoid?

教えてくれてありがとう。何か避けたほうがいいことはある？



Ken

Please don't sit on the steps of the shrine.

神社の階段には座らないでね。

ポイント

- **sacred**（神聖な）は、宗教的な場所を説明するときの大切な単語です。
- タブーは、決めつけずに **considered**（～とされている）を使うと、やわらかく伝わります。

やってみよう

1. 「何か避けたほうがいいことはありますか？」 _____
2. 神社やお寺で気をつけることを1つ、英語で書こう。

ワンポイント 宗教や信仰に関わる話題は、良い・悪いを言わず、事実として静かに伝えるのがマナーです。

書いて覚えよう

丁寧に注意する

失礼にならないように、やさしく注意しよう。

Excuse me, could you take off your shoes?

イクスキューズ ミー クツジュー テイク オフ ユア シューズ
すみません、くつをぬいでいただけますか？

Sorry, that's not allowed here.

ソーリー ザッツ ナット アラウド ヒア

すみません、ここではそれはできません



Ken

Excuse me, could you take off your shoes here?

すみません、ここでくつをぬいでいただけますか？

Emma

Oh, I'm sorry! I didn't know.

あ、ごめんなさい！知りませんでした。



ポイント

- Excuse me, から始めると、注意する前のクッションになります。
- Could you 〜? は、指示ではなくお願いの形にする、ていねいな言い方です。

やってみよう

1. 「すみません、くつをぬいでいただけますか？」 _____
2. 「すみません、ここではそれはできません」 _____

書いて覚えよう

相手を尊重

文化のちがいを、受け止めることばを覚えよう。

I understand it's different here.

アイ アンダスタンディッツ ディファレント ヒア
ここでは違うんですね、わかりました

Thanks for letting me know.

サンクス フォー レティン グ ミー ノウ
教えてくれてありがとう



Ken

No problem. It's different from country to country.

いいんだよ。国によってちがうものだからね。

Emma

Thanks for telling me about the manners.

マナーを教えてくれてありがとう。



Emma

I understand. Thanks for letting me know.

わかった。教えてくれてありがとう。



ポイント

- 注意されたときは、Thanks for letting me know. で気持ちよく受け止めましょう。
- from country to country (国によって) は、ちがいを説明するときの便利な言い方です。

やってみよう

1. 「教えてくれてありがとう」 _____
2. マナーを教えてもらったときの、感謝の一言を書こう。

書いて覚えよう

Lesson
11-12

例文を見る・置きかえ練習

型に入れかえて、マナーの文をどんどん作ろう。

型	例文	意味
Is it OK to ___?	Is it OK to wear shoes inside?	中でくつをはいてもいいですか？
___ is not allowed ___.	Photography is not allowed in the museum.	美術館では写真撮影は禁止されています
Do ____ / Don't ___.	Do speak quietly. Don't touch the artwork.	静かに話してください。作品にさわらないでください
Could you ____, please?	Could you turn off your phone, please?	携帯電話の電源を切っていただけますか？

入れかえ用のことば

take photos

use your phone

eat inside

sit here

touch it

wear shoes

ポイント

- 同じ型を使えば、場所や場面が変わっても応用できます。

やってみよう

1. チップを使って、Is it OK to ___? の文を2つ作ろう。

書いて覚えよう

マナーミニ会話

マナーについての会話を、通して読んでみよう。

Emma

Is it OK to take pictures inside the shrine?

神社の中で写真を撮ってもいいの？



Ken

Better not to, just to be safe. Some areas don't allow it.

念のため、やめておいたほうがいいよ。撮影禁止の場所もあるから。



Emma

Got it. What about outside?

わかった。外はどう？



Ken

Outside is usually fine.

外はだいたい大丈夫だよ。



Emma

Thanks for telling me. I don't want to be rude.

教えてくれてありがとう。失礼なことはしたくないから。



Ken

No problem! You're being very respectful.

いいんだよ！すごく気を配ってくれてるね。



ポイント

- 確認 → 説明 → 感謝、というやりとりが、マナーを聞くときの自然な流れです。

やってみよう

- 役を決めて2回読もう。2回目は役を交代しよう。

書いて覚えよう

違いをたずねる

自分の国とのちがいを、たずねてみよう。

Is this different from your country?

イズ ジス ディファレント フロム ユア カントリー
これはあなたの国とちがいますか？

How is it different in Canada?

ハウ イズ イット ディファレント イン キャナダ
カナダではどうちがいますか？



Ken

We bow instead of shaking hands. Is this different from your country?

握手の代わりにおじぎをするんだ。きみの国とはちがう？

Emma

Yes, quite different! We usually shake hands.

うん、けっこうちがうね！ふつうは握手をするよ。



ポイント

- **instead of** ～（～の代わりに）は、ちがいを説明するときに便利です。
- 「ちがい」をたずねる質問は、失礼ではなく、相手への興味の表れです。

やってみよう

1. 「これはあなたの国とちがいますか？」 _____
2. あなたの国のマナーで、日本とちがう点を1つ書こう。

書いて覚えよう

失礼を避ける

失礼にならないための、安全な言い方を覚えよう。

When in doubt, ask first.

ウェン イン ダウト アスク ファースト

迷ったら、まず聞きましょう

It's safer to ask before you do it.

イッツ セイファー トゥ アスク ビフォー ユー ドゥー イット

やる前に聞くほうが安全です

Emma

I'm not sure if I should take off my shoes here.

ここでくつをぬぐべきか、よくわからないな。



Ken

When in doubt, ask first. It's always safer.

迷ったら、まず聞くのが一番だよ。いつもそのほうが安全。

ポイント

- When in doubt, ～. (迷ったら～) は、判断に迷うときの心強い決まり文句です。
- わからないまま行動するより、先に聞くほうがずっと安心です。

やってみよう

1. 「迷ったら、まず聞きましょう」 _____
2. マナーに迷ったときの自分なりの対処法を、日本語で書こう。

書いて覚えよう

1. 「禁止されている」 Photography is not (allowed / allow) .
2. 「～してもいいですか」 Is it (OK to / OK for) touch this?
3. 「迷ったら」 When in (doubt / different) , ask first.
4. 「～とはちがう」 Is this (different / difference) from your country?

- まよったら、そのページにもどって声に出して読もう。
- 答えは30ページで確かめられます。

B You're very .

- 書けたら $A \cdot B$ に分かれて、声に出して読みましょう。

ロールプレイ(注意する)

やさしく注意する場面を演じてみよう。

テーマA

友だちが土足で家に入ろうとしている

テーマB

博物館で写真を撮ろうとしている人が
いる

テーマC

静かにしてほしい場所で話し声が大き
い

Ken

Excuse me, could you speak a little more quietly?

すみません、もう少し静かに話してもらえますか？

Emma

Oh, sorry! I didn't realize.

あ、ごめんなさい！気づきませんでした。



ポイント

- 注意するときは、Excuse me, と Could you ~? をセットで使いましょう。

やってみよう

- テーマA～Cから1つ選び、注意する文を1つ書こう。

書いて覚えよう

自国のマナーを説明

テンプレートをうめて、自分の国のマナーを紹介しよう。

話題

Let me tell you about a manner in my country.

ルール

We usually .

理由

That's because .

注意点

When you visit, please don't .

安心させる

Don't worry, most people will understand if you make a mistake.

しめ

Feel free to ask if you're not sure!

Ken の例

Let me tell you about a manner in my country. We usually take off our shoes at home. That's because we want to keep the floor clean. When you visit, please don't walk in with your shoes on. Don't worry, most people will understand if you make a mistake. Feel free to ask if you're not sure!

ポイント

- ルール・理由・注意点をセットで伝えると、わかりやすい説明になります。

書いて覚えよう

● オ. ~してもいいですか？

3. 迷ったら、まず聞きましょう。

総合練習

1つの場面で、マナーを確認する会話を作ろう。

テーマ：はじめての場所で、マナーを確かめよう

次の4つの表現を使って、1文ずつ書いてみましょう。

Is it OK to

not allowed

When in doubt

Thanks for letting me know

Emma

I always feel nervous about manners in a new place.

初めての場所だと、マナーがいつも不安になるの。



Ken

Just ask. Most people are happy to explain.

聞けばいいよ。たいていの人は喜んで教えてくれるから。

やってみよう

1. Is it OK to を使って。 _____
2. not allowed を使って。 _____
3. Thanks for letting me know を使って。 _____

書いて覚えよう

最後を強く

まん中を強く

- 大文字の部分を強く、長めに言うと英語らしいリズムになります。

1. エマが最初に聞いたことは何ですか。 _____
2. ケンはず中で写真を撮ることについて何と言いましたか。 _____
3. 外の写真撮影についてはどうでしたか。 _____

23

聞いた英語を、正確に書き取ってみよう。

家族や友だちに、30ページの答えの単語を入れて文を読んでもらいます。聞き取れた単語を空らんに書きましょう。

24

単語カードで覚える・フレーズを暗唱する

カードにまとめて、何も見ずに言えるようにしよう。

確認する

☐ Is it OK to ___?

～してもいいですか？

☐ Do we need to ___?

～する必要はありますか？

☐ Is there anything I should avoid?

何か避けたほうがいいことは？

伝える

☐ ___ is not allowed.

～は禁止されています

☐ Do ___. / Don't ___.
～してください／しないでください

☐ Could you ___, please?

～していただけますか？

受け止める

☐ Thanks for letting me know.

教えてくれてありがとう

☐ I understand it's different here.

ここではちがうんですね

☐ When in doubt, ask first.

迷ったら、まず聞きましょう

気づかい

☐ Some places are considered sacred.

神聖な場所もあります

☐ It's safer to ask first.

先に聞くほうが安全です

☐ I don't want to be rude.

失礼なことはしたくないです

ワンポイント カードの日本語だけを見て、英語が3秒以内に出てきたら暗唱できたしるし。✓をつけていきましょう。

書いて覚えよう

確認と答えを、交代でくり返そう。

Aの確認

Bの答え (3通り)

Is it OK to take pictures here?

Sure, go ahead. / Better not to. / Let me check for you.

Do we need to tip?

No, it's not necessary. / A little is nice, but not required.

Is it rude to ask your age?

Not at all. / It can feel a bit personal.

- 同じ質問に、答えを3通り試してみましょう。

1. 自分で1つ質問を作り、家族に答えてもらおう。

応用ミニ会話①②

少し長いやりとりで、マナーを確認する力をつけよう。



Emma

Is it OK to bring food into the temple garden?

お寺の庭に食べ物を持ちこんでもいいの？



Ken

Hmm, I'm not sure. Let's ask the staff to be safe.

うーん、わからないな。念のためスタッフに聞こうよ。



Emma

Good idea. I don't want to cause any trouble.

いい考えね。迷わくをかけたくないから。



Ken

In some countries, it's rude to be late. Is that true in Canada?

国によっては遅刻が失礼にあたるよね。カナダもそう？



Emma

Yes, being on time is important, especially for work.

うん、特に仕事では時間を守るのが大事だよ。



Ken

Good to know. I'll keep that in mind.

知れてよかった。覚えておくね。

ポイント

- わからないときは、その場で確かめるのがいちばん安全です。Let's ask ～. が便利です。

書いて覚えよう

実生活で使ってみる

マナーの確認を、3文→5文で話してみよう。

STEP 1 | 3文で確認しよう

① Excuse me. ② Is it OK to take pictures here? ③ Thank you for telling me.

STEP 2 | 5文で確認しよう

① Excuse me. ② Is it OK to take pictures here? ③ I don't want to be rude. ④ Thank you for telling me. ⑤ I'll be careful.

ポイント

- 実際の旅行や交流の場面を思いうかべて、声に出して練習しましょう。

書いて覚えよう

ミニテスト・前回の復習とつなげる

学んだことを確かめて、前回の行事の表現ともつなげよう。

ミニテスト 英語にしよう

1. ここで写真を撮ってもいいですか？ _____
2. 教えてくれてありがとう。 _____
3. 前回の表現と組み合わせよう：お誕生日おめでとう！誕生日はいつ？ _____

マナーチャレンジ&ミッション

MISSION 1

Is it OK to, Thanks for letting me know, When in doubt を3回早口で

MISSION 2

家族に、海外のマナーを1つ紹介する

MISSION 3

知らない場所で Is it OK to ~? と確認してみる

MISSION 4

マナーのちがいに会ったら、Interesting! と受け止める

できたミッションに✓をつけよう： ☐1 ☐2 ☐3 ☐4

書いて覚えよう

マナーチャレンジ

教室の外でも、マナーを気にかけてみよう。

確かめよう

初めての場所で **Is it OK to ~?** と聞く

伝えよう

注意するときは **Excuse me, could you ~?** から

受け止めよう

ちがいに会ったら **Thanks for letting me know.**

こたえ

L2 Is it OK to touch this? / Is it rude to ask that?**L3** Do take off your shoes. / Don't point at people.**L4** We take off our shoes before entering. / Please leave your shoes here.**L5** Do we need to tip here? / Tipping is not common in Japan.**L6** Is it OK to slurp noodles here? / We usually say 'itadakimasu' before eating.**L7** Is it OK to take a picture here? / Photography is not allowed inside.**L8** Is there anything I should avoid? / Some places are considered sacred.**L9** Excuse me, could you take off your shoes? / Sorry, that's not allowed here.**L10** I understand it's different here. / Thanks for letting me know.**L11-12** (例) Is it OK to wear shoes inside? / Photography is not allowed in the museum.**L14** Is this different from your country? / How is it different in Canada?**L15** When in doubt, ask first. / It's safer to ask before you do it.**L16** ① allowed ② OK to ③ doubt ④ different**L17** OK / allowed / doubt / letting / respectful**L20** Is it OK to ____? → オ not allowed → エ Do's and Don'ts → ア Thanks for letting me know. → イ When in doubt, ask first. → ウ Is it OK to take a picture here? / Thanks for letting me know. / When in doubt, ask first.**L21** (例) Is it OK to take off my shoes here? / Sorry, is this allowed? / Thanks for letting me know.**L22-23** 神社の中で写真を撮ってもいいか / 念のためやめておいたほうがいい / 外はだいたい大丈夫**L24** allowed / doubt / respectful / different**L32-33** Is it OK to take a picture here? / Thanks for letting me know. / Happy birthday! When is your birthday?

書いて覚えよう

マナーとタブー (Season 7 | No.65)

発行：一般社団法人文化芸術支援協会

この教材の著作権は一般社団法人文化芸術支援協会に帰属します。個人の学習および家庭内での利用に限り、閲覧・保存・印刷ができます。

有料の講座・塾・研修での使用、販売・再配布、改変しての公開、生成AIへの入力などの商用利用は禁止しています。

くわしくは当協会ウェブサイトの「ウェブサイト利用規約」をご覧ください。